

**WOLF VERLEGESYSTEME**

**WOLF LAYING SYSTEMS**



*...einfach und sicher!*  
*... simple and safe!*



**WOLF**

TECHNIK FÜR BAUMASCHINEN

# INHALTSVERZEICHNIS

## TABLE OF CONTENTS

### DREH- & TRANSPORTDORN

#### ROTARY & TRANSPORT MANDREL

Produktaufbau.....	6
Product Composition.....	6

Schnellkuppelsystem .....	8
Quick Coupler System.....	8

Anwendung.....	10
Application.....	10

Drehdorn mit Auf- & Abspulenantrieb.....	12
Rotating Mandrel with Winding & Unwinding Drive .....	12

Drehdorn mit Schwenkantrieb .....	14
Rotating Mandrel with Pivot Drive.....	14

### ABLAGEBOCK

#### SUPPORT STAND

Produktaufbau.....	18
Product Composition.....	18

Anwendung.....	20
Application.....	20

### VLIESDORN

#### NONWOVEN MANDREL

Produktaufbau & Anwendung.....	26
Product Composition & Application.....	26

### VLIESKORB

#### NONWOVEN BASKET

Produktaufbau.....	30
Product Composition .....	30

Anwendung.....	32
Application.....	32

### ROLLENTRAVERSE

#### ROLLER BECAM

Produktaufbau.....	36
Product Composition .....	36

Anwendung.....	38
Application.....	38



## DREH- & TRANSPORTDORN

### ROTARY & TRANSPORT MANDREL

- ✓ Einfaches Aufnehmen der Drehdorne mittels Schnellwechsler  
Easy attachment of the spindles using a quick coupler system
- ✓ Einfaches und sicheres Aufnehmen der Kabeltrommel – Dorn ist aus einem speziellen Stahl gefertigt  
Easy and secure handling of the cable drum – the spindle is made from a special steel
- ✓ Einfaches und sicheres Abwickeln schwerer Kabeltrommeln  
Easy and secure unwinding of heavy cable drums

Der Dreh- und Transportdorn ist als Anbaugerät für Baumaschinen konzipiert. In der Anwendung wird er zum Transportieren, Be- und Entladen sowie zum Abspulen schwerer Kabeltrommeln eingesetzt. Durch die Fertigung aus einem speziellen Material wird eine besonders hohe Tragkraft gewährleistet. Er ist freidrehend gelagert und ermöglicht somit ein leichtes Abspulen der Trommeln.

The rotating and transport mandrel is designed as an attachment for construction machinery. It is used for transporting, loading and unloading, as well as unwinding heavy cable drums. Due to its construction from a special material, it ensures exceptionally high load capacity. It is freely rotatable, allowing for easy unwinding of the drums.

- ✓ Integrierte Transportsicherung  
Integrated transport safety lock
- ✓ Einfache und sichere Handhabung schwerer Kabeltrommeln im unwegsamen Gelände  
Easy and secure handling of heavy cable drums in rough terrain
- ✓ Hohe Tragkraft  
High load capacity

# PRODUKTAUFBAU PRODUCT COMPOSITION

**VORDERES SICHERUNGSBLECH  
VERHINDERT ABRUTSCHEN  
DER TROMMEL**

FRONT SAFETY PLATE PREVENTS  
THE DRUM FROM SLIPPING

**HINTERE ANLAUFSCHIBE  
MIT VORBEREITEN BOHRUNGEN  
FÜR UNIVERSELLE BEFESTIGUNG**

REAR THRUST WASHER WITH PRE-DRILLED  
HOLES FOR UNIVERSAL MOUNTING

**FREIDREHEND  
GELAGERTE STANGE**

FREELY ROTATING  
MOUNTED ROD

**KUPPLUNGSSYSTEM  
FÜR WECHSELNDE  
ADAPTER**

COUPLING SYSTEM  
FOR INTERCHANGEABLE  
ADAPTERS

**ÖFFNUNG FÜR  
KLANÖSE**

OPENING FOR  
LIFTING EYELET

**BOHRUNGEN FÜR  
INDIVIDUELLE BEFESTIGUNGEN**

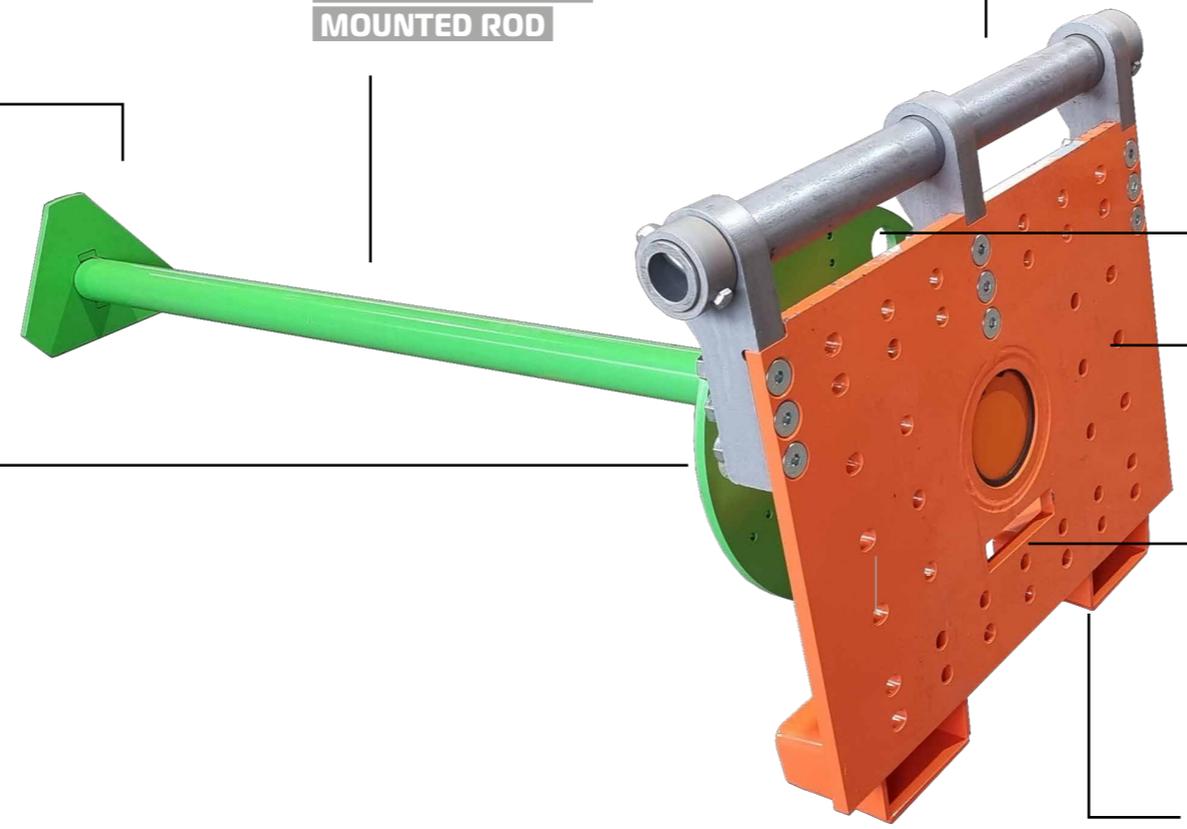
HOLES FOR CUSTOM FASTENINGS

**ZENTRIERUNG DER AUFHÄNGUNG**

ALIGNMENT OF THE MOUNTING

**STAPLERTASCHEN ZUM SICHEREN  
HANDLING - OHNE TROMMEL**

FORKLIFT POCKETS FOR SAFE  
HANDLING - WITHOUT DRUM



# SCHNELLKUPPELSYSTEM

## QUICK COUPLER SYSTEM

Durch das Wolf Schnellkuppelsystem kann der Drehdorn auf alle gängigen Wechselsysteme von Baggern und Radladern problemlos untereinander getauscht werden.

Thanks to the Wolf quick-coupling system, the rotating mandrel can be easily exchanged between all common attachment systems for excavators and wheel loaders.



# ANWENDUNG

## APPLICATION

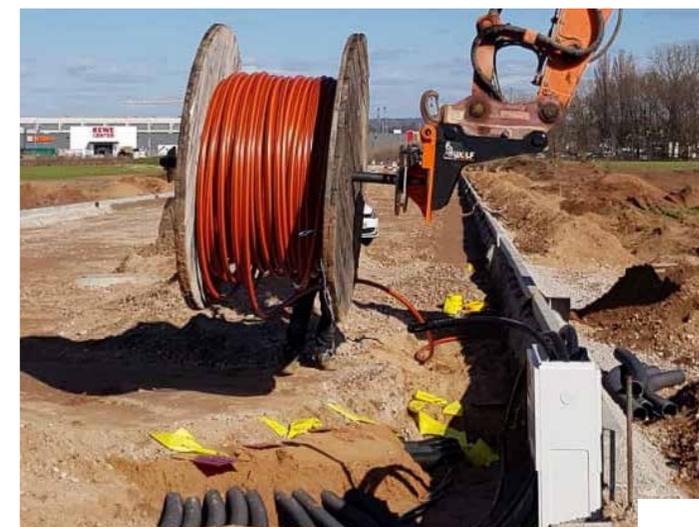
Mit dem Dreh- und Transportdorn können die Trommeln sicher und ohne weiteres Personal transportiert und abgewickelt werden. Durch die Mittellöcher in den Trommeln oder Ballen wird der Dorn durchgeführt und kann mit der Sicherungsscheibe gesichert werden. Nun kann die Trommel sicher abgeladen oder transportiert werden. Das Trägergerät bringt die Trommel an die Stelle, an der das Kabel etc. verarbeitet werden soll. Die aufgespulte Ware kann ohne großen Kraftaufwand abgespult werden. Man kann am Graben entlang fahren und ein Mitarbeiter führt das Kabel direkt an die gewünschte Stelle. So kann ohne Aufwand in kurzer Zeit, eine große Menge Material verarbeitet werden.

**Voraussetzung für den Anbau - formschlüssiger sicherer Anbau an das Trägergerät muss gewährleistet sein.**

With the rotary and transport spindle, drums can be safely transported and unwound without additional personnel. The spindle is passed through the center holes of the drums or bales and can be secured with the safety washer. The drum can then be safely unloaded or transported. The carrier device brings the drum to the location where the cable, etc., is to be processed. The wound material can be unwound without much effort.

You can drive along the trench, and an operator leads the cable directly to the desired location. This allows for large amounts of material to be processed quickly and efficiently with minimal effort.

Requirement for attachment – a form-fit, secure attachment to the carrier device must be ensured.



# DREHDORN MIT AUF- & ABSPULANTRIEB

## ROTATING MANDREL WITH WINDING & UNWINDING DRIVE

Optional kann der Dorn mit einem eigenen Antrieb ausgestattet werden. So können Kabel, Schläuche, Seile, usw. aufgespult werden. Der Antrieb unterstützt das Abtrommeln, sehr vorteilhaft bei großen Kabelquerschnitten. Das als Antrieb eingesetzte Schneckengetriebe hat eine selbsthemmende Funktion, die als Bremse genutzt werden kann. Am Dorn ist ein einstellbarer Mitnehmer angebracht, der sich an der Trommel in die dort vorhandene Öffnung einhakt. Durch einfaches Demontieren der vier Mitnehmersegmenten kann der Drehdorn auch konventionell, freidrehend genutzt werden.

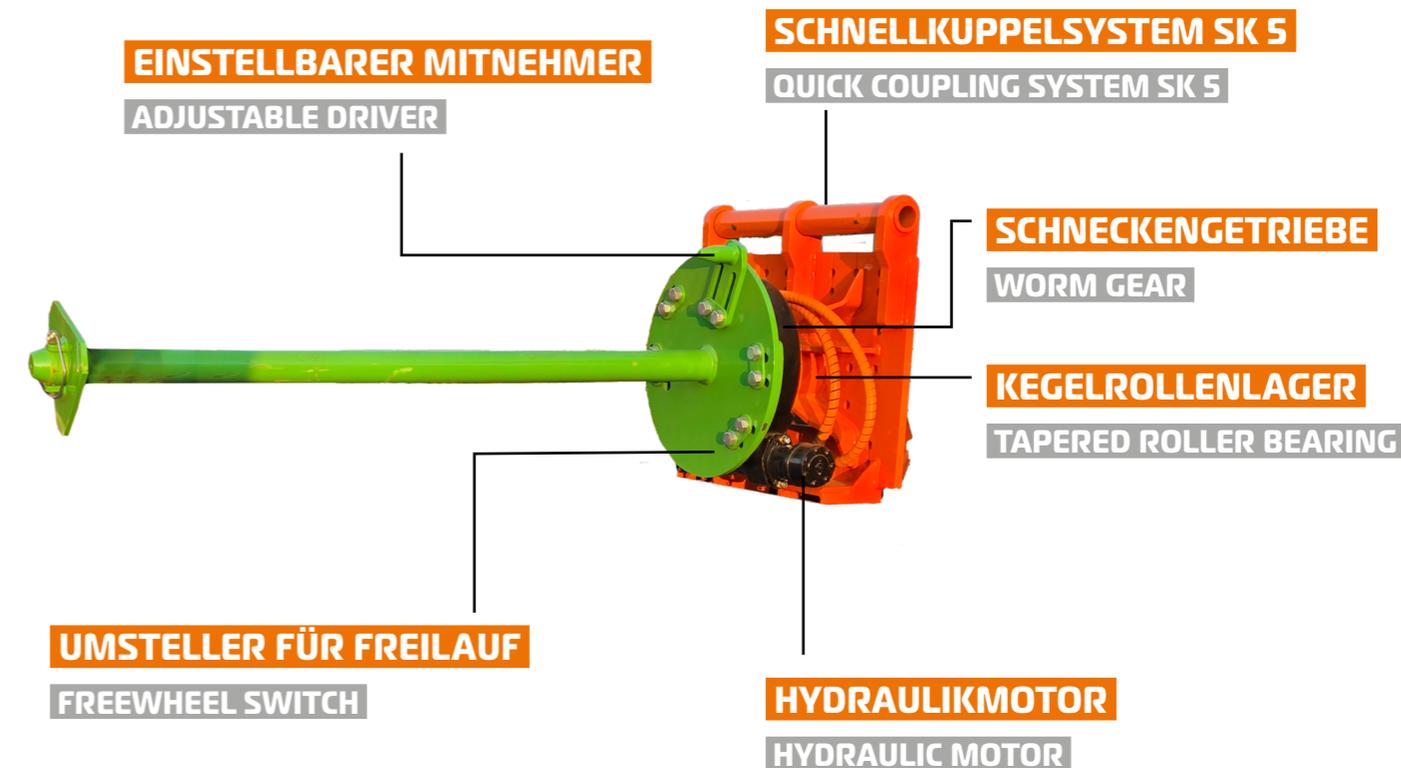
### Merkmale

- Hohe Antriebsleistung und Selbsthaltung/ Bremse durch Schneckengetriebe
- Geringe Aufbauhöhe
- Verstellbarer Mitnehmer
- Umstellung in Freilauf möglich
- Einfache Integrierung in den Ölkreislauf des Trägergerätes
- Durch unser Kuppelsystem KS 5 an Radladern und Baggern angebaut - hin und her wechselbar

Optional, the mandrel can be equipped with its own drive. This allows cables, hoses, ropes, etc., to be wound up. The drive supports unwinding, which is particularly advantageous for large cable cross-sections. The worm gear used as the drive has a self-locking function that can be used as a brake. An adjustable driver is mounted on the mandrel, which hooks into the existing opening on the drum. By simply removing the four driver segments, the rotating mandrel can also be used conventionally in a free-spinning mode.

### Features

- High drive power and self-locking/braking function due to worm gear
- Low overall height
- Adjustable driver
- Can be switched to freewheel mode
- Easy integration into the oil circuit of the carrier device
- Mounted on wheel loaders and excavators using our KS 5 coupling system – interchangeable



# DREHDORN MIT SCHWENKANTRIEB

## ROTATING MANDREL WITH PIVOT DRIVE

Wir haben aus den Rückmeldungen unserer Kunden erkannt, dass der Anbau von Drehdorne an Bagger mit Rotatoren einen erheblichen Vorteil in der Handhabung der Trommel bietet. Dies haben wir zum Anlass genommen, unser Angebot entsprechend zu erweitern, um auch Kunden ohne direkt verbauten Rotator am Bagger diesen Vorteil zugänglich zu machen. Für den Drehdorn gibt es eine Winkelkonsole, die für die Einkuppelung mit einem Rotator oder Schneckengetriebe dient. Darauf wird der benötigte Adapter entweder vollhydraulisch oder konventionell aufgeschraubt. Der Rotator kann optional mit einer Öldrehdurchführung ausgestattet werden, um beispielsweise einen angetriebenen Dorn zu betreiben. Ein mit Rotator ausgestatteter Drehdorn erweitert die Einsatzmöglichkeiten und Reichweite des Baggers erheblich. So kann der Drehdorn immer in die gewünschte Position gedreht werden, unabhängig von der Stellung des Oberwagens.

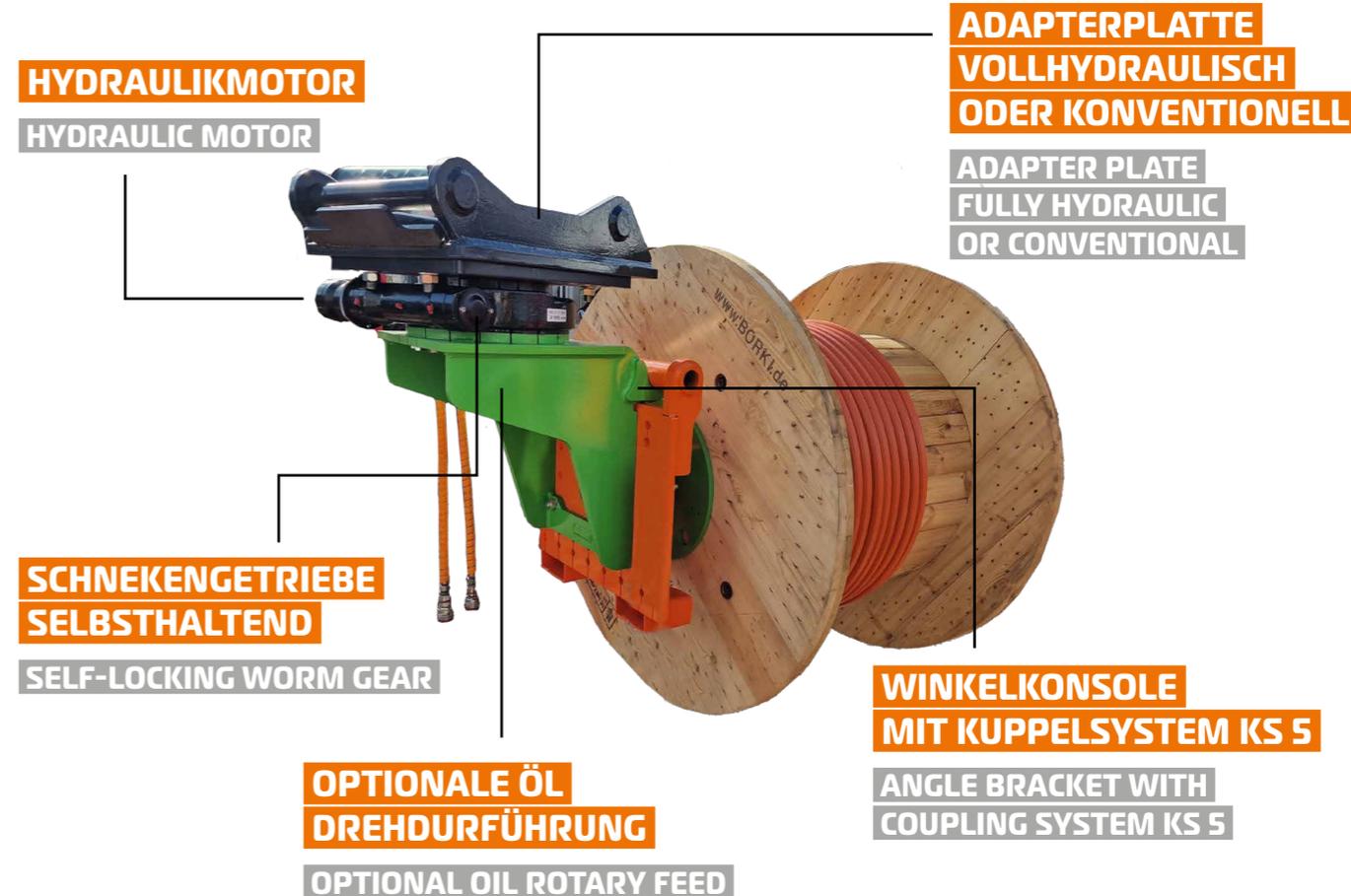
### Merkmale

- Einfache Installation oder Wechsel durch einfaches Einkuppeln in den Drehdorn
- Erweitert die Reichweite und Produktivität des Baggers
- Flacher Aufbau
- Selbsthaltendes Schneckengetriebe
- Optionale Öldrehdurchführung für weitere Funktionen.

From the feedback we received from our customers, we realized that attaching the rotating mandrels to excavators with rotators provides a significant advantage in handling the drum. We took this as an opportunity to expand our offering to make this advantage accessible to customers who do not have a rotator directly installed on their excavators. For the rotating mandrel, there is an angle bracket for coupling with a rotator/worm gear. The required adapter is then mounted, either hydraulically or conventionally. The rotator can optionally be equipped with a rotary oil feed to, for example, operate a driven mandrel. A rotating mandrel with a rotator significantly extends the range and capabilities of the excavator. The mandrel can always be rotated into the desired position, regardless of how the upper carriage is positioned.

### Features

- Easy installation or change by simply coupling into the rotating mandrel
- Extends the reach and productivity of the excavator
- Flat design
- Self-locking worm gear
- Optional rotary oil feed for additional functions





# ABLAGEBOCK

## SUPPORT STAND

Der Dreh- und Transportdorn ist als Anbaugerät für Baumaschinen konzipiert. In der Anwendung wird er zum Transportieren, Be- und Entladen sowie zum Abspulen schwerer Kabeltrommeln eingesetzt. Durch die Fertigung aus einem speziellen Material wird eine besonders hohe Tragkraft gewährleistet. Er ist freidrehend gelagert und ermöglicht somit ein leichtes Abspulen der Trommeln.

The rotating and transport mandrel is designed as an attachment for construction machinery. It is used for transporting, loading and unloading, as well as unwinding heavy cable drums. Due to its construction from a special material, it ensures exceptionally high load capacity. It is freely rotatable, allowing for easy unwinding of the drums.

- ✓ **Stabile belastbare Stahlkonstruktion**  
Stable, load-bearing steel construction
- ✓ **Freidrehend gelagerte Rohrlager**  
Stable, load-bearing steel construction
- ✓ **Das Ablegen des Drehdorns macht das Trägergerät frei für andere Arbeiten das Abtrommeln ist immer noch möglich**  
Placing the rotary mandrel frees the carrier device for other tasks, uncoiling is still possible

- ✓ **Nutzung auch zum Abtrommel mit normalem Rohr und Trommel**  
Can also be used for uncoiling with regular pipe and drum
- ✓ **Stapleraufnahme zum Transport und Abtrommeln**  
Forklift access for transport and uncoiling
- ✓ **Transport und Abtrommel auf Fahrzeugen möglich**  
Transport and uncoiling on vehicles possible
- ✓ **Kann auch mit angetriebenem Dorn betrieben werden**  
Can also be operated with a driven mandrel

# PRODUKTAUFBAU

## PRODUCT COMPOSITION

ABLAGEBOCK

<b>WAB.1600.3</b>	
Tragkraft Load Capacity	3 t
Trommelbreite Drum Width	1600 mm
Max. Trommeldurchmesser Max. Drum Diameter	2100 mm
Weitere Größen auf Anfrage	

**GELAGERTE AUFLAGE  
DER STANGE +  
SICHERUNGSBLECH**

MOUNTED SUPPORT  
OF THE ROD +  
LOCKING PLATE

**STAPLERNAHME  
VON ALLEN  
VIER SEITEN MÖGLICH**

FORKLIFT ACCESS POSSIBLE  
FROM ALL FOUR SIDES



**ABLAGE GEHÄUSE DREHDORN  
MIT ABSTECKBOLZEN**

STORAGE HOUSING FOR ROTARY  
MANDREL WITH POSITIONING PIN

**KANN GEGEN EINE ZWEITE  
GELAGERTE STANGENAUFNAHME  
UMGEBAUT WERDEN**

CAN BE CONVERTED INTO A SECOND  
MOUNTED ROD RECEPTACLE

ABLAGEBOCK

# ANWENDUNG APPLICATION

## WAB.1600.3 WOLF-UNIVERSAL-ABLAGEBOCK FÜR DEN WOLF DREHDORN

Zum Auflegen des Wolf- Drehdorn - so bekommt man das Trägergerät frei für andere Arbeiten. Der Drehdorn wird einfach mittels des Baggers oder Radladers in den dafür vorgesehenen Bereich eingelegt und mit zwei Absteckbolzen gesichert. Die Stange legt sich in zwei Rollenlager ein, auch hier wird die Stange gegen unerwünschtes raufallen gesichert. So erhält der Drehdorn auch weiterhin seine freidrehende Funktion und die aufgelegte Trommel kann wie gewohnt leicht abgetrommelt werden. Den So gesicherte Drehdorn kann auch vom Trägergerät mit dem Bock zusammen angehoben und Transportiert werden.

Der Dorn kann auch zu einem einfachem Lagerbock umgebaut werden. Hierzu wird der Auflagebereich des Drehdorngehäuses gegen einen zweiten Rollenlagerbock getauscht. So kann eine Trommel mit einem eingesteckten Rohr aufgelegt und ebenfalls freidrehend

abgetrommelt werden. Optional, kann auch mit einem Drehdorn gearbeitet werden, der einen angetriebenen Dorn hat. Einfach den Dorn einlegen und die Hydraulik vom Trägergerät verwenden.

## WAB.1600.3 WOLF UNIVERSAL STORAGE BLOCK FOR THE WOLF ROTARY MANDREL

For placing the Wolf rotary mandrel – this frees the carrier device for other tasks. The rotary mandrel is simply placed into the designated area using the excavator or wheel loader and secured with two positioning pins. The rod sits in two roller bearings, and the rod is also secured against unwanted movement. This ensures the rotary mandrel maintains its freely rotating function, and the placed drum can be easily uncoiled as usual. The securely fastened rotary mandrel can also be lifted and transported together with the storage block by the carrier device.

The mandrel can also be converted into a simple storage block. For this, the support area of the rotary mandrel housing is replaced with a second roller bearing block. This way, a drum with an inserted pipe can be placed and also uncoiled freely.

Optionally, a rotary mandrel with a driven mandrel can also be used. Simply insert the mandrel and use the hydraulic system of the carrier device.

## HANDHABUNG UND TRANSPORT

Der Ablagebock kann von allen vier Seiten von einem Stapler oder anderen Trägergeräten mit Gabelzinken aufgenommen und transportiert werden. So kann er auch während der Fahrt abgetrommelt werden. Der Bock kann auf einem Anhänger oder einer Pritsche transportiert werden. Die angebrachten Verzurrösen ermöglichen einen sicheren Transport.

## HANDLING AND TRANSPORT

The storage block can be lifted and transported from all four sides by a forklift or other carrier devices with forks. This allows it to be uncoiled while in transit. The block can be transported on a trailer or flatbed. The attached lashing eyes ensure secure transport.

## ABLAGEBOCK MIT DREHDORN AM BAGGER

Im gesicherten Zustand kann das Trägergerät auch beides zusammen angehoben und transportiert werden.

## STORAGE BLOCK WITH ROTARY MANDREL ON THE EXCAVATOR

In the secured state, the carrier device can lift and transport both together.



**MIT STANGE UND TROMMEL BEIDE SEITEN GELAGERT UND GESICHERT**

WITH ROD AND DRUM, BOTH SIDES MOUNTED AND SECURED



**STAPLERTRANSPORT, VON VIER SEITEN MÖGLICH. SO KANN AUCH ABGETROMMELT WERDEN**

FORKLIFT TRANSPORT POSSIBLE FROM ALL FOUR SIDES. THIS ALSO ALLOWS FOR UNCOILING



**MIT GEGENLAGER UND SICHERUNGSBLECH**

WITH COUNTER BEARING AND LOCKING PLATE



**MIT ANGETRIEBENEM DORN AM LADER**

WITH ROD AND DRUM, BOTH SIDES MOUNTED AND SECURED



**TRANSPORT UND ABTROMMELN AUF FAHRZEUGEN MÖGLICH**

TRANSPORT AND UNCOILING ON VEHICLES ARE POSSIBLE



## VLIESDORN NONWOVEN MANDREL

- ✓ Verlängerung für Vliesrollen - passt auf alle gängige Vliesenfolienrollen  
Extension for fleece rolls – fits all common fleece film rolls
- ✓ Einfache und sichere Aufnahme durch Einschieben des Dornes  
Simple and secure mounting by sliding in the mandrel
- ✓ Einfaches und sicheres Abwickeln von Vliesrollen  
Easy and secure unwinding of fleece rolls

Der Vliesdorn für Geotextil und Folien usw. ist auf der Basis des bewährten Drehdornes für Kabeltrommeln erweitert. Das Prinzip ist auch hier die freidrehend gelagerte Stange, auf die eine Verlängerung aufgeschoben wird und am Dorn gegen Herausrutschen gesichert wird.

The fleece mandrel for geotextiles and films, etc., has been extended based on the proven rotating mandrel for cable drums. The principle here is also the freely rotating mounted rod, onto which an extension is slid and secured against slipping off at the mandrel.

- ✓ Leichtgängige freidrehende Stange zum Abspulen  
Easy-running free-rotating shaft for unwinding
- ✓ Wolf Kupplungssystem KS5 - Bagger und Radlader lassen sich einfach, auch im Wechsel, in Einsatz bringen  
Wolf coupling system KS5 – Excavators and wheel loaders can be easily used, even in quick succession, for different tasks

# PRODUKTAUFBAU & ANWENDUNG

## PRODUCT COMPOSITION & APPLICATION

### WOLF VLIESDORN

Diese Verlängerung passt in alle gängigen Vlies- und Folienrollen. Die Rollen werden einfach durch das Einschleiben des Dornes aufgenommen, so können sie auf der Baustelle transportiert werden und vor Ort leichtgängig durch die freidrehende Stange abgespult werden. Die Aufnahmen auf die jeweilige Baumaschinen ist wie schon beim Drehdorn bewährt - mittels der Adapter mit dem Wolf Kupplungssystem, lassen sich Bagger und Radlader in Einsatz bringen - auch im Wechsel.

### FREIDREHENDE LAGERUNG

FREE-ROTATING BEARING

### WOLF NONWOVEN MANDREL

This extension fits all common fleece and film rolls. The rolls are simply mounted by inserting the mandrel, allowing them to be transported on the construction site and smoothly unwound on-site thanks to the free-rotating rod. The attachment to the respective construction machine follows the proven method used with the rotating mandrel - using the adapters with the Wolf Coupling System, excavators and wheel loaders can be put into operation, even interchangeably.

### STAPLERTASCHE

FORKLIFT POCKET

### WOLF KUPPLUNGSSYSTEM

WOLF COUPLING SYSTEM

### MÖGLICHKEIT ZUR ANBRINGUNG EINER SICHERUNG

OPTION TO ATTACH A SAFETY LOCK



## VLIESKORB NONWOVEN BASKET

- ✓ Robuste Ausführung in verschiedenen Breiten - auch modular  
Robust design in various widths also modular
- ✓ Einfaches Beladen des Korbes mit den Rollen  
Easy loading of the basket with the rolls
- ✓ Leichtes Abspulen der Rolle durch die eingebauten Laufrollen  
Easy unrolling of the roll thanks to the built-in rollers
- ✓ Sicherung gegen Herausfallen der Rollen  
Safety against the rolls falling out
- ✓ Verwendung von Rollen mit deformierten und aufgeweichten Papierkern möglich

Der einfachste und sicherste Weg um große Rollen Geotextil, Folie usw. abzurollen und zu verlegen. Die Rolle wird einfach in den Korb eingelegt und wenn nötig mit den Sicherungsbügeln gegen das Herausfallen gesichert. Dabei liegt die Rolle auf den innen liegenden Laufrollen und kann somit abgerollt werden.

The easiest and safest way to unroll and lay large rolls of geotextile, film, etc. The roll is simply placed into the basket and, if necessary, secured with the locking brackets to prevent it from falling out. It rests on the internal rollers, allowing for smooth unrolling.

- Use of rolls with deformed and softened paper cores is possible
- ✓ Aufnahme an allen gängigen Baumaschinen möglich  
Compatible with all common construction machinery
- ✓ Aufnahme an Bagger und Radlader mittels Wolf Wechseladapter  
Attachment to excavators and wheel loaders via the Wolf quick-change adapter
- ✓ Maximale Reichweite an Böschungen nach oben und unten (mit Bagger) durch die Aufnahme an den Stirnseiten  
Maximum reach on slopes, both upward and downward (with excavator) through attachment at the front ends

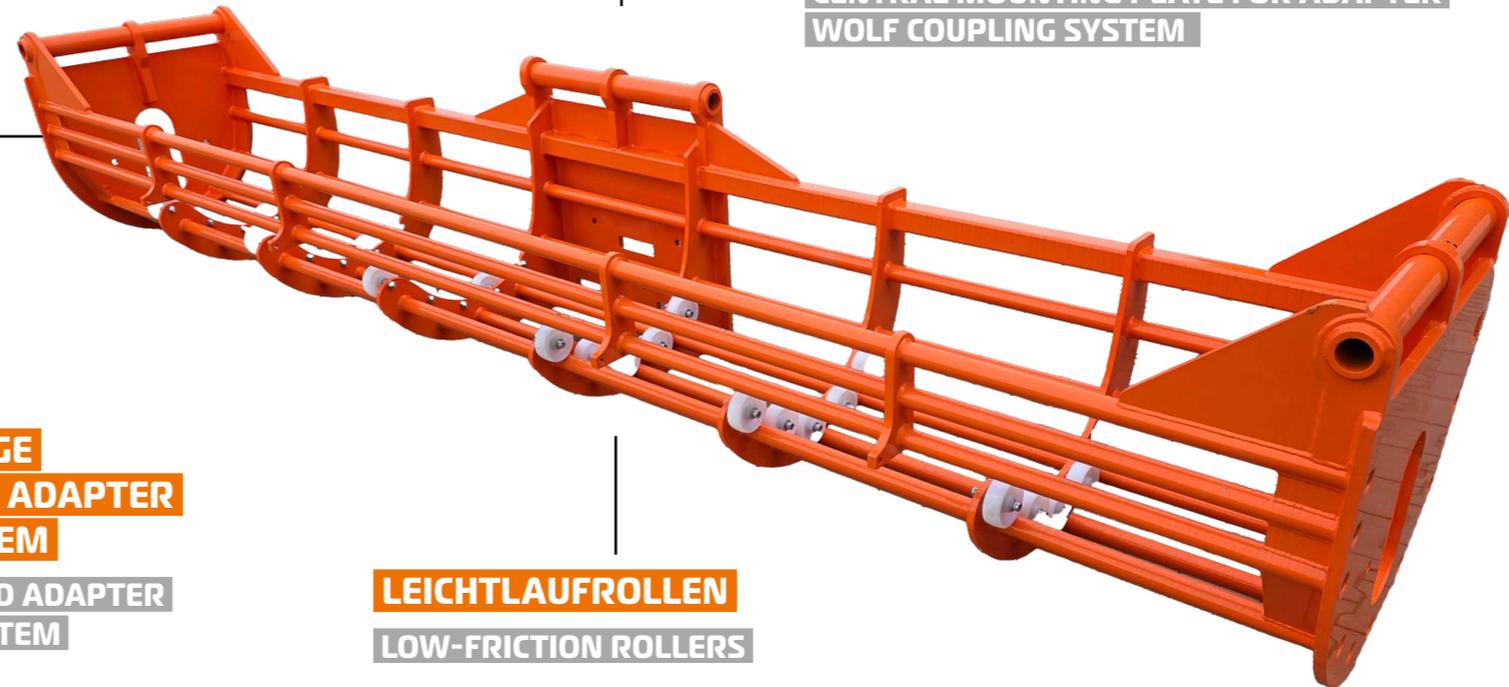
# PRODUKTAUFBAU

## PRODUCT COMPOSITION



**OHNE AUFNAHMEPLATTE**  
WITHOUT MOUNTING PLATE

**OPTIONALE STIRNSEITIGE  
AUFNAHMEPLATTE FÜR ADAPTER  
WOLF KUPPLUNGSSYSTEM**  
OPTIONAL FRONT-MOUNTED ADAPTER  
PLATE WOLF COUPLING SYSTEM



**MITTIGE AUFNAHMEPLATTE FÜR ADAPTER  
WOLF KUPPELSYSTEM**

CENTRAL MOUNTING PLATE FOR ADAPTER  
WOLF COUPLING SYSTEM

**LEICHTLAUFROLLEN**  
LOW-FRICTION ROLLERS

# ANWENDUNG APPLICATION

Für Bagger und Radlader - in verschiedenen Längen lieferbar.  
Available for excavators of all sizes.

## WVK.2000-6000

Der Korb kann mittels dem Wolf Kupplungssystem von Baggern und Radladern auch im Wechsel von drei Seiten aufgenommen werden. So entstehen maximale Reichweiten und Möglichkeiten die Rollen in eine ideale Position abzurollen.

## WVK.2000-6000

The basket can be picked up from three sides using the Wolf coupling system for excavators and wheel loaders, enabling maximum reach and flexibility to position the rolls ideally for unrolling.





## ROLLENTRAVERSE ROLLER BECAM

Ein Anbaugerät für Bagger und Radlader zur sicheren und vereinfachten Handhabung und Abspulen von schweren Rollen. Egal ob in der Fläche oder an der Böschung, Deponie oder Deich überall, wo es um Rollen geht, vereinfacht die Wolf Rollentraverse das Abspulen der Rollen und macht deren Handhabung sicherer.

A mounting device for excavators and wheel loaders designed for the safe and simplified handling and unwinding of heavy rolls. Whether on flat ground, slopes, landfills, or dikes, wherever rolls are involved, the Wolf roll traverse simplifies the unwinding of the rolls and makes their handling safer.

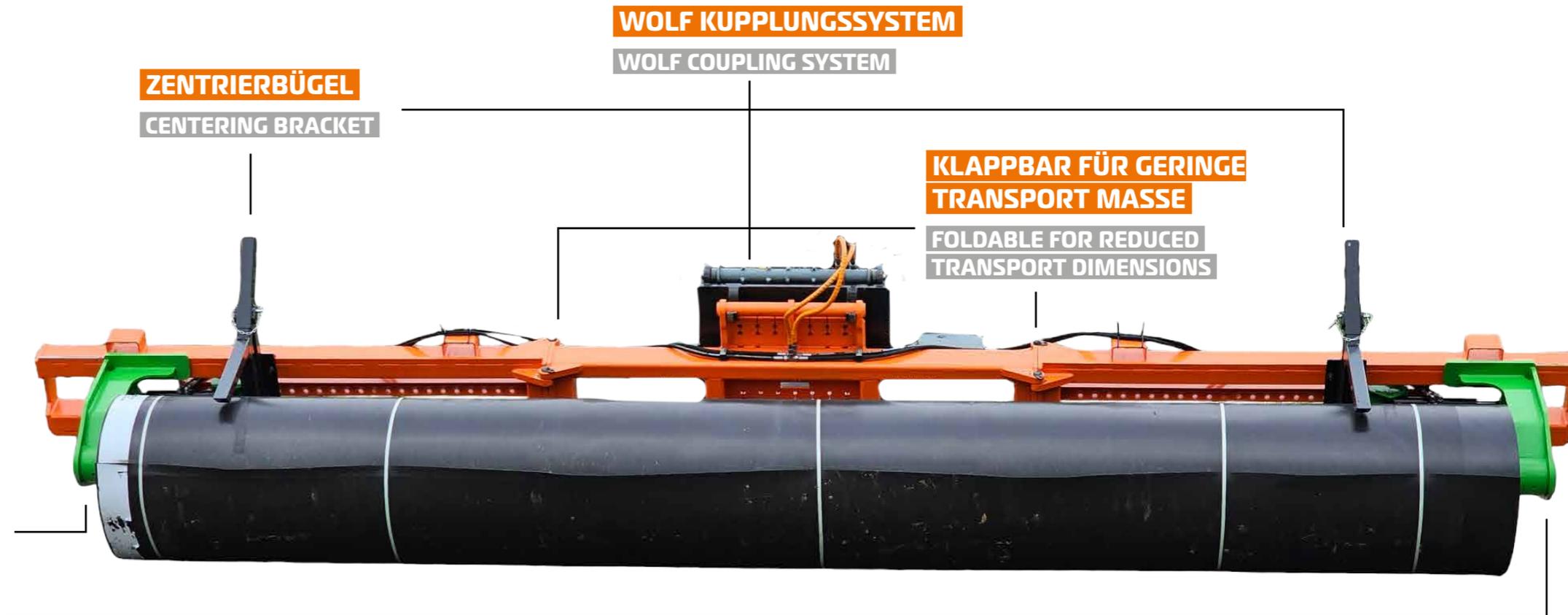
- ✔ Breite und Tragkraft wird auf Ihre Anwendung abgestimmt  
 The width and load capacity are tailored to your application
- ✔ Zentrierbügel zur schnellen Findung der mittigen Position  
 Centering bracket for quickly finding the central position
- ✔ Hydraulische Schlitten zum Zentrieren und Klammern der Rolle  
 Hydraulic slide for centering and clamping the roll
- ✔ Frei drehende Wellen zum einfachen Abspulen  
 Freely rotating shafts for easy unwinding
- ✔ Schneller Wechsel und Anbau an Bagger und Radlader - durch Wolf Kuppelsystem  
 Quick attachment and detachment to excavators and wheel loaders – through the Wolf coupling system.
- ✔ Klappbar, für geringere Transport Maße  
 Foldable for reduced transport dimensions

# PRODUKTAUFBAU

## PRODUCT COMPOSITION

**HYDRAULISCHE SCHLITTEN  
ZUM ZENTRIEREN UND  
KLAMMERN VON ROLLEN**

HYDRAULIC SLIDE FOR CENTERING  
AND CLAMPING THE ROLL



# ANWENDUNG

## APPLICATION

### WOLF ROLLENTRAVERSE WRT.7000.3

Sie wird an Baggern oder Radladern montiert und ermöglicht den effizienten Transport von zylindrischen Objekten. Durch die hydraulische Klammertechnik wird die Rolle sicher fixiert, während die Drehbarkeit der Wellen ein reibungsloses Abspulen oder Umlagern ermöglicht. Dank des anpassbaren Designs kann die Traverse für verschiedene Rollenarten und Größen eingesetzt werden. Sie wird häufig in schwer zugänglichen Bereichen wie Böschungen, Deponien oder unebenen Gelände genutzt. Ein weiteres Plus ist die Flexibilität des Kuppelsystems KS 5, das den schnellen Wechsel zwischen Maschinen ermöglicht. Insgesamt verbessert die Rolle traverse die Sicherheit und Effizienz beim Handling von schweren Rollen, indem sie den Aufwand und das Risiko für die Arbeiter minimiert.

### WOLF ROLLENTRAVERSE WRT.7000.3

It is mounted on excavators or wheel loaders, enabling the efficient transport of cylindrical objects. The hydraulic clamping mechanism securely holds the roll, while the rotatable shafts allow for smooth unwinding or repositioning. Thanks to its adjustable design, the traverse can be used for different types and sizes of rolls. It is often employed in hard-to-reach areas such as embankments, landfills, or uneven terrain. Another advantage is the flexibility of the WKS 5 coupling system, which allows for quick machine swaps. Overall, the Rolle traverse improves safety and efficiency in handling heavy rolls by minimizing labor effort and reducing risks for workers.



# UNSERE STANDORTE

## OUR LOCATIONS



### Werk I

Niedernerger Straße 10  
63741 Aschaffenburg



### Werk II

Siemensstraße 2  
63843 Niedernberg



06028 30 76 400



info@wolf-vt.de



# WOLF

TECHNIK FÜR BAUMASCHINEN

[www.wolf-vt.de](http://www.wolf-vt.de) // [www.wir7erde.de](http://www.wir7erde.de)

## BESUCHEN SIE UNSEREN GROSSEN SHOWROOM

Jetzt Ihren Beratungstermin vereinbaren.

## VISIT OUR LARGE SHOWROOM

Schedule a consultation  
appointment now.



### Showroom

Quellenstraße 47  
63868 Großwallstadt



Stand: April 2025